

MANUAL DE UTILIZARE
Telefon Mobil GSM
Maxcom **MM824**



1.	Introducere	10
2.	Accesorii.....	12
3.	Măsuri de siguranță	12
4.	Descrierea telefonului.....	16
5.	Instalarea cartei SIM și a cardului microSD	19
6.	Măsuri de precauție pentru folosirea cartei SIM	24
7.	Instalarea bateriei și a capacului din spate	25
7.1	Încărcarea	26
7.1.1	Încărcătorul de birou (opțional)	27
7.2	Ecranul extern de 1,44”	28
8.	Introducerea textului	29
9.	Utilizarea telefonului.....	30
9.1	Pornirea telefonului.....	30
9.2	Actualizarea datei și orei	31
9.3	Efectuarea apelurilor telefonice	32
9.3.1	Apelarea unui număr din agenda telefonică	33
9.4	Preluarea apelurilor telefonice.....	34

9.5	Reglarea volumului	35
9.6	Simboluri de pe ecran	35
9.7	Funcții suplimentare în timpul conversației	
	36	
9.7.1	Modul difuzor	38
9.7.2	Apel în așteptare.....	39
10.	Agenda telefonică	39
10.1	Introducerea unui contact nou	40
10.2	Apelarea rapidă	41
10.2.1	Alocarea unui număr de telefon pentru	
	tastele 2-9.....	42
10.2.2	Programarea tastelor M1 și M2	43
10.3	Gestionarea intrărilor din agenda	
	telefonică	44
11.	Mesaje text	46
11.1	Crearea și trimiterea mesajelor text	46
11.2	Inbox	49
11.3	Sentbox	51
11.4	Ciorne.....	52

11.5	Outbox.....	52
11.6	Setări pentru mesaje text și multimedia .	53
11.7	Stare memorie mesaje	56
11.8	Mesaje multimedia MMS	56
12.	Apel de urgență.....	57
12.1	Butonul de urgență.....	58
12.1.1	Setări de urgență [SOS]	60
12.2	Registrul de apeluri	62
13.	Radio FM	65
14.	Multimedia	67
14.1	Camera foto și video.....	67
14.2	Player Audio	68
14.3	Player Video	70
14.4	Înregistrare vocală	71
15.	Instrumente	72
15.1	Fișierele mele	72
15.2	Calendar	73
15.3	Calculator	74
15.4	Ceas deșteptător	75

15.5	Servicii cartelă SIM	76
16.	Setări.....	76
16.1	Setări apeluri.....	77
16.2	Setările telefonului	79
16.2.1	Setarea orei și datei	79
16.2.2	Limba	80
16.2.3	Setări comenzi rapide	81
16.2.4	Pornirea / oprirea automată a telefonului	81
16.2.5	Setările din fabrică	82
16.3	Ecranul	83
16.3.1	Pornirea / oprirea animației	83
16.3.2	Setarea imaginii de fundal	83
16.3.3	Setări desktop	84
16.3.4	Contrast	84
16.3.5	Iluminare de fundal	85
16.3.6	Iluminarea de fundal a tastaturii	85
16.3.7	Afișarea ceasului în timpul încărcării ..	85
16.4	Setări MENU – setări de bază/avansate .	86

16.5	Securitate	86
16.5.1	PIN1 / PIN2.....	87
16.5.2	Blocarea telefonului	88
16.5.3	Actualizarea parolei telefonului	88
16.5.4	Lista neagră	88
16.6	Setări ton de apel	89
16.7	Conexiuni.....	91
16.7.1	Bluetooth	91
16.7.2	Cont de date.....	93
16.7.3	Serviciu GPRS	93
16.7.4	Conexiunea de date	94
16.7.5	Selectarea rețelei	94
17.	Internet	94
18.	Utilizarea în siguranță	96
20.	Întrebări frecvente (depanare)	100
21.	Specificații tehnice	106
22.	Informații despre baterie	107
23.	Informații SAR	109
24.	Protejarea mediului	111

25. Termeni de garanție.....	114
26. Deklaracja Zgodności	116

Dacă este necesară asistență tehnică, vă rugăm să sunați la linia telefonică de urgență la (+48) 32 325 07 00, sau trimiteți-ne un e-mail la serwis@maxcom.pl

Site-ul nostru:

<http://www.maxcom.pl/>

Conținutul pachetului:

Telefon mobil GSM

Încărcător

Cablu USB

Baterie de 800 mAh

Set de căști

Încărcător de birou

Manual de utilizare

Certificat de garanție

Se recomandă păstrarea ambalajului original pentru a fi folosit la transport.

Păstrați factura deoarece aceasta va fi necesară pentru a putea beneficia de garanție.

Important – Telefonul funcționează în rețeaua GSM 900/1800 MHz. Înainte de a porni telefonul, trebuie introdusă corect o cartelă SIM.

1. Introducere

Vă mulțumim că ați ales telefonul Maxcom.

Acest manual de utilizare a fost publicat de către producător. Orice corecții sau modificări care rezultă din greșeli, inexactități și actualizări ale telefonului sau software-ului pot fi efectuate fără notificări prealabile; cu toate acestea, astfel de modificări vor fi reflectate

În versiunile actualizate ale manualului de utilizare. Pentru a afla mai multe detalii sau pentru a obține orice formă de asistență, accesați site-ul web: www.maxcom.pl.

Întregul conținut al acestui manual de utilizare este protejat prin drepturi de autor în favoarea producătorului. Drepturile de autor și mărcile comerciale menționate în aceste documente se află în proprietatea exclusivă a deținătorului acestora. Copierea, distribuirea, stocarea sau difuzarea materialului protejat prin drepturi de autor, parțial sau integral, fără acordul prealabil scris al autorului este strict interzisă.

2. Accesorii

Utilizați numai acumulatori, încărcătoare și accesorii recomandate de producătorul telefonului. Verificați la punctul de vânzare ce accesorii sunt disponibile în zona dumneavoastră.

3. Măsuri de siguranță

Vă recomandăm parcurgerea instrucțiunilor de mai jos pentru a reduce riscurile de utilizare incorectă a telefonului.

- UTILIZAREA - Telefonul emite câmp electromagnetic care ar putea interfera negativ cu alte dispozitive electronice, inclusiv echipamente medicale.
- Nu folosiți niciodată telefonul oriunde este interzisă o astfel de utilizare, în spitale, avioane, puncte de realimentare cu combustibil sau în

apropierea materialelor inflamabile. Utilizarea telefonului în astfel de locuri ar putea expune alte persoane la pericole.

- Nu utilizați niciodată telefonul fără căști în timp ce conduceți mașina.
- Dispozitivul și accesoriile pot conține piese de mici dimensiuni. Nu păstrați telefonul și piesele la îndemâna copiilor.
- SERVICE - Nu încercați să reparați și să modificați singur telefonul; orice reparații trebuie efectuate în cadrul centrelor de service autorizate.
- CURĂȚAREA – Nu curățați niciodată telefonul cu substanțe chimice sau corozive.
- LANTERNA – Nu priviți niciodată direct în fasciculul de lumină.
- APARATE AUDITIVE - Dacă folosiți un aparat auditiv, volumul telefonului trebuie reglat cu atenție în conformitate cu nivelul de sensibilitate al aparatului auditiv.

- **ECHIPAMENTE MEDICALE ELECTRONICE** – Telefonul dvs. este un transmițător radio, care ar putea interfera cu performanța echipamentelor medicale electronice sau a implanturilor, a stimulatoarelor cardiace, a pompelor de insulină etc. Se recomandă păstrarea unei distanțe de minim 15 cm între telefon și implant. Pentru a afla mai multe detalii în acest sens, contactați furnizorul dumneavoastră de servicii medicale sau producătorii unor astfel de echipamente.
- **REZISTENȚA LA APĂ** – Telefonul **NU** este impermeabil. Păstrați-l uscat, în orice moment.
- **REZISTENȚA LA PRAF** – Telefonul **NU** este rezistent la praf, nu utilizați niciodată telefonul în zona cu un nivel ridicat de praf. Protejați telefonul de contactul cu așchii metalice, care ar putea cauza funcționarea defectuoasă a dispozitivului.
- **ECRANUL** – Evitați să apăsați prea tare pe ecranul LCD și să utilizați instrumente ascuțite; în caz contrar,

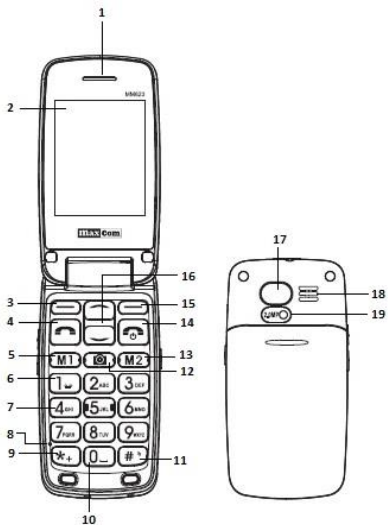
ecranul ar putea fi deteriorat.

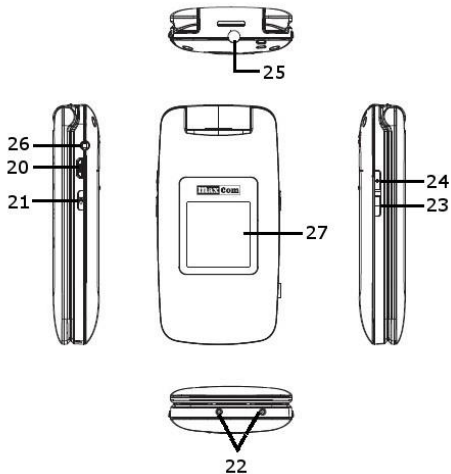
- Nu utilizați niciodată obiecte metalice pentru a apăsa contactele bateriei, deoarece acest lucru ar putea provoca o explozie.
- Nu expuneți niciodată telefonul la temperaturi prea scăzute sau prea ridicate, la lumina directă a soarelui sau la umiditate crescută. Nu așezați telefonul lângă dispozitive de încălzire, precum radiatoare, calorifere, cuptoare, focuri de tabară, grătare, etc.
- **PROTEZAȚI-VĂ AUZUL**



Expunerea prelungită la sunete cu volum ridicat vă poate afecta auzul. Ascultați muzică la un nivel scăzut și nu țineți telefonul prea aproape de ureche, în timp ce utilizați difuzorul. Reduceți volumul înainte de a utiliza căștile.

4. Descrierea telefonului





1. Difuzor
2. Ecran LCD
3. Tasta funcțională stânga, LFK
4. Buton de efectuare a apelului
5. M1 / Stânga
6. Mesagerie vocală
7. Tastatura numerică
8. Microfon
9. Steluță
10. Profil: În aer liber
11. Profiluri: Silențios, Vibrații
12. Camera foto
13. M2 / Dreapta
14. Buton de încheiere a apelului/ Pornire/Oprire
15. Tasta funcțională dreapta, RFK
16. Taste de navigare: **Sus** și **Jos**
17. Buton de urgență
18. Volum ton de apel
19. Obiectiv cameră

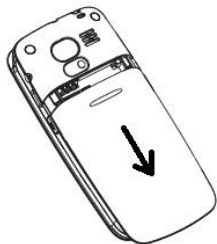
- 20. Slot pentru încărcare/ USB
- 21. Buton pentru lanternă
- 22. Slot de încărcare pentru încărcătorul de birou
- 23. Scădere volum
- 24. Creștere volum
- 25. Diodă lanternă
- 26. Slot pentru căști
- 27. Ecran LCD carcasă

5. Instalarea cartelei SIM și a cardului microSD

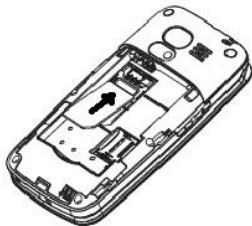
Slotul pentru cartela SIM este amplasat sub baterie.

Înainte de a instala cartela, asigurați-vă că telefonul este oprit și că nu este conectat la un alimentator sau la alte accesorii.

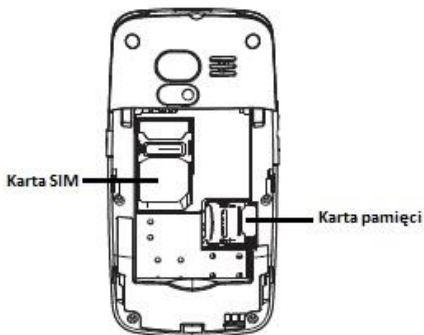
- Așezați telefonul cu fața în jos și glisați în jos capacul bateriei pentru a-l scoate.



- Introduceți cu atenție cartela SIM în fantă și închideți fanta cu contactele metalice orientate în jos. Asigurați-vă că suprafața crestată de pe cartelă se află în colțul din dreapta jos.



- ⊖ Există un slot pentru card de memorie MicroSD lângă cel pentru cartela SIM. Deplasați pinul spre poziția *DESCHIS* (spre partea mai apropiată de margine) și apoi ridicați-l. Introduceți cardul microSD astfel încât contactele acestuia să atingă contactele telefonului, apoi închideți pinul spre poziția *BLOCAT*.

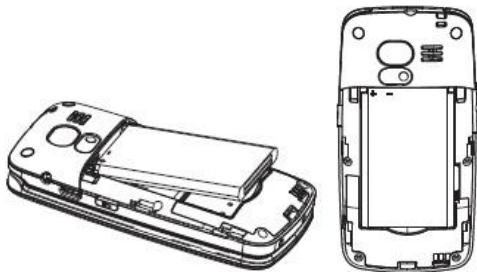


Fiți foarte atenți în timp ce utilizați cardurile de memorie, în special în timpul introducerii și scoaterii acestora. Unele carduri de memorie trebuie formate pe un computer înainte de prima utilizare.

Efectuați în mod regulat copii de rezervă ale datelor

stocate pe carduri în alte dispozitive, dacă utilizați carduri SD! Utilizarea necorespunzătoare sau alți factori pot deteriora cardul sau pot duce la pierderea conținutului acestuia.

- Introduceți bateria astfel încât contactele +/- să fie poziționate în partea din față a telefonului.

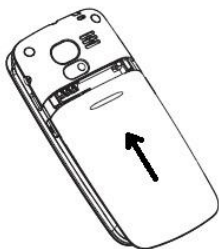


6. Măsuri de precauție pentru folosirea cartelei SIM

- Opriți telefonul și așteptați câteva secunde înainte de a introduce sau scoate cartela SIM.
- Aveți grijă în timp ce manipulați cartela SIM, nu o îndoiți și nu o zgâriați.
- Dacă cartela SIM nu este instalată corect sau este deteriorată, pe ecran va apărea mesajul „Introduceți cartela SIM” după pornirea telefonului. Asigurați-vă că SIM-ul este introdus corect și că nu este deteriorat, apoi porniți din nou telefonul. Dacă mesajul „Introduceți cartela SIM” este încă afișat pe ecran, duceți cartela SIM înapoi la furnizorul de servicii de rețea GSM pentru a o înlocui.

7. Instalarea bateriei și a capacului din spate

- Introduceți cu grijă bateria; asigurați-vă că poziționați corect contactele metalice.
- Pentru a instala capacul din spate, glisați-l în sus, până când se aude un sunet de închidere.



7.1 Încărcarea

Nu utilizați niciodată un încărcător sau o baterie care sunt deteriorate sau nu sunt fabricate de către producător. Folosirea accesoriilor de diferite tipuri sau modificările ar putea duce la deteriorarea telefonului și ar putea constitui o bază pentru încălcarea reglementărilor referitoare la folosirea dispozitivelor radio și ar putea provoca anularea garanției.

Când bateria este descărcată, pe ecran va fi afișată o pictogramă legată de nivelul bateriei și veți auzi o alertă sonoră (dacă alertele de avertizare sunt activate). Pentru a încărca bateria, conectați încărcătorul la priza de alimentare și la telefon.

Pictograma bateriei va continua să ilumineze

intermitent atât timp cât bateria se încarcă. Iluminarea intermitentă se va opri imediat ce telefonul este complet încărcat sau dacă dispozitivul este deconectat de la încărcător.

Important!

În timpul încărcării, temperatura ambientală trebuie să fie între 0°C și +40°C.

După o anumită perioadă de timp, bateriile se uzează; prin urmare, timpul lor de funcționare va fi din ce în ce mai scurt o dată cu trecerea timpului.

7.1.1 Încărcătorul de birou (opțional)

Dacă utilizați un încărcător de birou, trebuie să conectați mai întâi ștecherul mic la fanta încărcătorului

de birou și apoi să conectați celălalt capăt al încărcătorului la priza de alimentare. Pentru a încărca bateria, singurul lucru pe care trebuie să-l faceți este să așezați telefonul pe încărcător cu contactele metalice orientate în jos.

7.2 Ecranul extern de 1,44”

Există un ecran pe partea exterioară a capacului rabatabil, care afișează cele mai importante informații. Pentru a ilumina ecranul pentru un moment și pentru a vedea ora, data și ziua săptămânii, apăsați tastele „+” sau „-”. Dacă există un apel telefonic ratat sau un mesaj text necitit, veți vedea o pictogramă corespunzătoare sub ceas.

În timpul primirii unui apel telefonic, pe ecran va fi

afișat numărul de telefon al apelantului (sau numele, dacă este disponibil).

8. Introducerea textului

Puteți introduce orice cuvinte, numere, simboluri și semne de punctuație.

Pentru a selecta dimensiunea literelor care trebuie introduse și pentru a introduce cifre, în timp ce creați un mesaj text, apăsați „#”; apăsați tastele Sus/Jos pentru a selecta metoda de care aveți nevoie și apăsați tasta funcțională din stânga pentru a confirma. Metoda de introducere a textului selectată va fi vizibilă în colțul din dreapta sus al ecranului.

Pentru a introduce simboluri:

Apăsați „*” pentru a accesa diagrama cu simboluri.

Pentru a naviga în grafic, apăsați tastele **Sus/Jos**.

Pentru a introduce un simbol selectat, apăsați **OK**.

9. Utilizarea telefonului

9.1 Pornirea telefonului

Apăsați și mențineți apăsat butonul  de pe tastatură pentru a porni/opri telefonul.

În cazul în care cartela SIM este protejată prin codul PIN, introduceți codul și apăsați LFK pentru a confirma. Utilizați tasta din dreapta pentru a șterge dacă ați introdus cifre din greșeală.

Important!

Dacă nu au fost furnizate coduri PIN și PUK împreună cu cartela SIM, contactați operatorul de servicii.

În cazul în care codul PIN a fost introdus incorect de 3 ori, cartela SIM va fi blocată și va fi necesară introducerea codului PUK.

- ➔ Introduceți codul PUK și apăsați „OK” pentru a confirma.
- ➔ Introduceți un nou cod PIN și apăsați „OK” pentru a confirma.

9.2 Actualizarea datei și orei

Telefonul are o funcție de actualizare automată a orei și datei. Când porniți telefonul, ora și data vor fi descărcate automat din rețeaua GSM. Dacă, indiferent de motiv, data și ora nu sunt actualizate automat, aceste informații pot fi introduse manual. În meniul selectați Setări > Setări telefon > Oră și dată. Utilizați

tastele numerice pentru a introduce ora corectă. Dacă faceți o greșeală, apăsați tastele M1 și M2 pentru a naviga la dreapta / la stânga între caractere. Apăsați tasta Jos, introduceți data corectă și apăsați RFK pentru a confirma.

Limba trebuie setată automat. Dacă doriți să schimbați o limbă, accesați capitolul **Błąd! Nie można odnaleźć źródła odwołania..**

9.3 Efectuarea apelurilor telefonice

Introduceti numărul de telefon. Apăsați „**Delete**” (**Ștergere**) pentru a șterge o cifră introdusă din greșeală.

Apăsați  pentru a selecta un număr pe care doriți să îl apelați. Apăsați „End Call” (Încheiere apel)

pentru a ieși.

Apăsați  pentru a încheia un apel telefonic.

Important!

În timp ce efectuați un apel telefonic internațional, apăsați de două ori pe „*” pentru a obține prefixul internațional „+” înainte de codul de țară (în loc de 00).

9.3.1 Apelarea unui număr din agenda telefonică

În modul inactiv, apăsați LFK **Meniu**, pentru a intra în **meniul** principal.

Utilizați tastele **Sus/Jos**, pentru a accesa **agenda telefonică** și apăsați LFK pentru a selecta.

În cazul în care căutați un anumit număr, introduceți prima literă a numelui și selectați Contactul pe care îl

căutați.

Apăsați  pentru a efectua un apel telefonic.

Apelare rapidă: în modul inactiv, apăsați RFK **Agendă telefonică** pentru a intra în agenda telefonică.

9.4 Preluarea apelurilor telefonice

Deschideți carcasa rabatabilă pentru a răspunde la un apel telefonic (dacă o astfel de opțiune este activată).

În cazul în care carcasa rabatabilă este deschisă sau când preluarea apelurilor telefonice prin deschiderea capacului este dezactivată, apăsați  pentru a răspunde la un apel telefonic. De asemenea, puteți respinge un apel telefonic apăsând **receptorul roșu**



Apăsați  pentru a încheia un apel telefonic sau

Închideți carcasa (dacă o astfel de opțiune este activată).

9.5 Reglarea volumului

În timp ce vorbiți la telefon, utilizați tastele laterale +/- pentru a regla volumul conversației. Indicatorul nivelului de volum este vizibil pe ecran.

Important!

Utilizarea unui set de căști la volum ridicat vă poate deteriora auzul.

Reglați cu atenție volumul în timp ce utilizați telefonul.

9.6 Simboluri de pe ecran

	Putere semnal		Căști pornite
	Silențios		Nivel baterie
	Ton de apel + vibrații		Mesaj text necitit
	Doar vibrații		Roaming activ
	Alarmă activă		Apel telefonic ratat

9.7 Funcții suplimentare în timpul conversației

În timp ce purtați o conversație telefonică, apăsați tasta funcțională din stânga pentru a introduce

opțiunile pentru apeluri telefonice - în Opțiuni, puteți selecta următoarele:

Suspendare/încheiere	Suspendarea unei conversații
Difuzor	Activarea modului Difuzor
Activați setul de căști BT	Activarea unei conexiuni în timp ce utilizați un set de căști
Activare/Dezactivare DTMF	Activarea/dezactivarea semnalizării tonale
Agenda telefonică	Căutare în agenda telefonică pentru a efectua un apel telefonic sau pentru a edita date
Registru de apeluri	Intrarea în lista de apeluri

	telefonice efectuate și primite
Mesaje	Accesarea mesajelor
Pornire înregistrare	Înregistrarea conversației
Silențios	Dezactivarea microfonului

9.7.1 Modul difuzor

În timpul unei conversații telefonice, apăsați butonul RFK pentru a activa modul difuzor. Modul difuzor vă permite să purtați o conversație telefonică fără a ține telefonul lângă ureche. Puteți vorbi prin intermediul microfonului de la o distanță de aproximativ 0,5 m pentru ca vocea dvs. să fie ușor de înțeles. Utilizați tastele laterale +/- pentru a regla volumul.

Apăsați din nou această tastă pentru a reveni la modul normal.

9.7.2 Apel în așteptare

Este o caracteristică oferită de furnizorul dvs. de servicii. Dacă, în timpul unei conversații telefonice, cineva încearcă să vă sune, veți fi anunțat printr-un semnal sonor special. Într-un astfel de caz, puteți suspenda apelul telefonic curent din **Opțiuni**. Pentru a activa un astfel de serviciu, accesați **Setări > Setări apel > Apel în așteptare**.

În timpul unei conversații, numărul apelantului și durata apelului telefonic sunt afișate pe ecran.

Dacă opțiunea ID apelant este dezactivată, pe ecran va apărea mesajul „Indisponibil”, „Necunoscut” sau

„Privat”.

10. Agenda telefonică

Puteți stoca până la 300 de contacte în agenda telefonică.

10.1 Introducerea unui contact nou

- Apăsați **Meniu** și veți găsi **Agenda telefonică** în partea de sus a listei. Apăsați OK.
- Selectați **Opțiuni > Nou**.
- Selectați locul unde veți salva noul contact, fie pe cartela SIM, fie în memoria telefonului.
- Introduceți numele și numărul de telefon al persoanei de contact.
- Dacă salvați Contactul în memoria telefonului, puteți introduce suplimentar numărul său de telefon

de acasă, un ton de apel special sau îl puteți adăuga într-un grup.

Utilizați tastele **Sus / Jos** pentru a trece mai departe și selectați Editare.

⊖ Pentru a salva un contact, selectați **Salvare**.

⊖ Apăsați  pentru a vizualiza un ecran de pornire, **Delete (Ștergere)**, pentru a șterge o literă/cifră, **Return** (Înapoi) pentru a reveni la **meniul** anterior.

Important!

Dacă vreți să apelați numere din străinătate, introduceți întotdeauna „+” (în loc de „00”) înainte de a introduce numărul real.

10.2 Apelarea rapidă

Există 8 taste numerice (2-9) disponibile pentru apelarea rapidă.

Tasta 1 este destinată pentru mesageria vocală.

10.2.1 Alocarea unui număr de telefon pentru tastele 2-9

Pentru a alocă numere de telefon tastelor 2-9 care urmează să fie utilizate în apelarea rapidă, urmați pașii de mai jos:

- ① Apăsați **Meniu > Agendă telefonică**. Apăsați OK.
- ② Selectați **Opțiuni > Altele > Apelare rapidă**. Apăsați OK.
- ③ Utilizați tastele **Sus / Jos** pentru a selecta tasta căreia doriți să îi atribuiți un număr de telefon, apoi

apăsați **Opțiuni > Editare**.

➔ Introduceți numărul sau apăsați **Phonebook (Agendă telefonică)** și găsiți contactul de care aveți nevoie utilizând tastatura, tastele Sus / Jos și apăsați **OK** pentru a confirma.

Urmați aceeași procedură pentru a atribui numere celorlalte taste.

10.2.2 Programarea tastelor M1 și M2

Pentru a programa rapid tastele M1 sau M2, apăsați și mențineți apăsat butonul. Apoi, introduceți numele, utilizați tasta Jos pentru a accesa caseta Număr și introduceți numărul de telefon. Apăsați Save (Salvare) (tasta funcțională din stânga).

De asemenea, puteți programa tastele M1 și M2 în

meniul: SOS > Număr de telefon familie / prieten M1 / M2. Selectați tasta pe care doriți să o programați, apăsați Opțiuni și selectați dacă doriți să adăugați contactele din agenda telefonică sau manual. Selectați Contactul sau introduceți numărul și apăsați LFK pentru a confirma.

10.3 Gestionarea intrărilor din agenda telefonică

⊖ Apăsați **Meniu** și veți găsi **Agenda telefonică** în partea de sus a listei. Apăsați OK.

⊖ Selectați orice contact și apăsați **Opțiuni**.

Nou	Consultați: Introducerea unui contact nou
Detalii	Afișează datele de contact
Editare	Vă oferă posibilitatea de a

	actualiza numele sau numărul de telefon al contactului sau ambele variante
Creare mesaj text/multimedia	Trimiterea mesajului către numerele selectate
Efectuare apel	Efectuați un apel telefonic către numerele selectate
Ștergere	Ștergerea unui contact selectat
Ștergere elemente selectate	Șterge mai multe contacte
Copiere	Se copiază contactul pe cartela SIM / în memoria telefonului
Alte > Familie / Prieteni nr. M1/M2	Atribuiți numere tastelor M1 și M2

Altele > Apelare rapidă	Atribuiți numere tastelor 2-9
Altele > Numere servicii	Dacă sunt disponibile, sunt afișate numerele pentru servicii
Altele > Stare memorie	Este afișat un număr de contacte de pe cartela SIM și din memoria telefonului

11. Mesaje text

11.1 Crearea și trimiterea mesajelor text

- ① Selectați **Meniu** și accesați **Mesaje**.
- ① Selectați **Creare mesaj**, apoi **Mesaj text nou**.
- ① Pentru a crea un mesaj multimedia, selectați

Creare mesaj > MMS nou.

- Introduceți textul, apoi apăsați pe **Opțiuni**.
- Selectați **Trimitere către** pentru a introduce numărul de telefon al destinatarului. De asemenea, puteți obține numărul din agenda telefonică. Puteți selecta mai mulți destinatari pentru mesajul respectiv. Dacă doriți să selectați destinatarul din agenda telefonică, utilizați tastele Sus/Jos pentru a selecta contactul, apăsați butonul Cameră pentru a selecta / deselecta contactul. De îndată ce marcați toate contactele, apăsați **Opțiuni > Finalizare**.

În timp ce introduceți mesajul, apăsați **Opțiuni** și selectați:

- **Trimitere către**, vă permite să trimiteți un mesaj destinatarilor.

- Utilizare șablon, pentru a introduce un mesaj text gata de utilizare.
- Accesare Contact, pentru a introduce numele și numărul de telefon al Contactului.
- Salvare în Ciorne, pentru a salva o schiță a mesajului.
- Ieșire, părăsește modul de introducere a textului.

În timp ce creați un mesaj multimedia, puteți adăuga:

- Destinatari.
- Subiect mesaj.
- Conținutul mesajului.
- Fotografii.
- Fișier audio.
- Alte atașamente: Text, Diapozitiv, Diapozitiv

anterior, Foto, Audio, Video.

Important:

Diacriticele poloneze (ą,ć,ę,ł,ń,ó,ś,ż,ź) ocupă mai multă memorie și, prin urmare, utilizarea lor limitează numărul total de caractere pe care le puteți trimite într-un singur mesaj text.

Un mesaj text poate fi trimis chiar dacă este mai lung decât numărul permis de caractere pentru un singur mesaj. Mesajele mai lungi sunt trimise în două sau mai multe mesaje. Este posibil să se aplice o taxă pentru fiecare mesaj, conform listei de prețuri a furnizorului dvs. de servicii.

11.2 Inbox

- Selectați **Meniu** și accesați **Mesaje**.
- Selectați **Inbox**.
- Selectați un mesaj din listă prin apăsarea pe **Opțiuni** și apoi pe **Deschidere**.
- Utilizați tastele **Sus / Jos** pentru a derula în jos mesajul și a-l citi în întregime.
- Apăsați **Opțiuni > Răspuns > Text** sau **Răspuns > MMS** pentru a trimite un mesaj expeditorului.
- Apăsați **Opțiuni > Conectare** pentru a apela numărul expeditorului.
- Apăsați **Opțiuni > Redirecționare** pentru a redirecționa mesajul.
- Apăsați **Opțiuni > Ștergere** pentru a șterge

mesajul.

- ① Apăsați **Opțiuni > Transfer** pentru a transfera mesajul pe cartela SIM sau pe telefon.
- ① Apăsați **Opțiuni > Copiere** pentru a copia mesajul pe SIM sau în telefon.
- ① Apăsați **Opțiuni > Adăugare expeditor la** pentru a adăuga expeditorul mesajului în agenda telefonică.
- ① Apăsați **Opțiuni > Detalii** pentru a vizualiza detaliile mesajului.

11.3 Sentbox

- ① Selectați **Meniu** și accesați **Mesaje**
- ① Selectați **Mesaje trimise**.
- ① Selectați **Opțiuni > Deschidere** pentru a vedea

întregul mesaj.

- În Opțiuni puteți redirecționa, șterge, transfera mesajul, puteți apela expeditorul și afișa detaliile.

11.4 Ciorne

- Selectați **Meniu** și accesați **Mesaje**.
- Selectați **Ciorne**.
- Selectați mesajul din listă apăsând pe **Opțiuni** și apoi pe **Deschidere**.
- În Opțiuni puteți trimite un mesaj, introduce un șablon, introduce contactul sau salva un mesaj.

11.5 Outbox

- Selectați **Meniu** și accesați **Mesaje**.
- Selectați **Outbox**.
- Selectați mesajul din listă prin apăsarea pe

Opțiuni și apoi pe **Deschidere**.

- În **Opțiuni** puteți trimite din nou un mesaj, puteți insera un șablon, puteți insera contactul sau puteți salva un mesaj.

11.6 Setări pentru mesaje text și multimedia

- Selectați **Meniu** și accesați **Mesaje**.
- Selectați **Setări mesaj**.
- Selectați Setări SMS pentru a actualiza **setările** mesajelor text. Puteți alege una dintre următoarele opțiuni:

Centru mesaje	Puteți actualiza numărul Centrului de mesaje text (furnizat de Furnizorul de servicii)
---------------	--

Prioritate mesaje	Setează durata de prioritizare a mesajelor
Rapoarte de livrare	Activați / dezactivați rapoartele de livrare a mesajelor
Salvarea mesajelor trimise	Selectați dacă doriți ca mesajele trimise să fie salvate automat
Setări memorie	Stocarea preferată pentru salvarea mesajelor

⊖ Selectați Setări MMS pentru a actualiza setările mesajelor multimedia. Puteți alege una dintre următoarele opțiuni:

Cont MMS	Selectează un cont necesar. Este necesar pentru a putea să primești/trimiteți mesaje multimedia.
Opțiuni de primire	Activați/dezactivați descărcarea automată, anunțurile, rapoartele de primire
Opțiuni	Setați prioritizarea, rapoarte de livrare, primirea solicitării de confirmare, trimitere în mod anonim
Stocarea fișierelor	Selectați locul în care să fie salvate mesajele

Player Audio	Activare / Dezactivare redare audio pentru mesajele primite
Restaurare setări implicite	Restabiliți setările din fabrică pentru mesajele multimedia

Dacă aveți probleme cu trimiterea mesajelor multimedia, vă rugăm să contactați furnizorul de servicii pentru a introduce setările necesare.

11.7 Stare memorie mesaje

Selectați Meniu > Mesaje > Stare memorie pentru a vedea cât de mult din memoria telefonului este ocupată de mesaje text și multimedia.

11.8 Mesaje multimedia MMS

Pentru a crea un mesaj multimedia:

➡ Selectați **MENIU**, apoi **Mesaje > Creare mesaj > MMS nou**.

➡ Mesajele multimedia pot include fotografii, videoclipuri și fișiere audio. Pentru a adăuga un fișier selectat, utilizați tastele Sus / Jos pentru a selecta simbolul unei fotografii / note muzicale / plus, apăsați pe **Opțiuni > Editare** și selectați un element.

12. Apel de urgență

Când telefonul este pornit, puteți apela întotdeauna manual 112 și confirma prin apăsarea butonului cu receptor verde .

Majoritatea rețelelor – dar nu toate – acceptă

apelarea numerelor de urgență (112, 999 etc.) chiar dacă SIM-ul nu este activ sau nu există deloc cartela SIM în telefon. Pentru a afla mai multe detalii, contactați furnizorul de servicii.

Dacă telefonul este oprit, porniți-l din nou. Dacă nu cunoașteți codul de telefon sau codul PIN, în caseta de introducere a codului introduceți numărul 112 și apăsați LFK.

12.1 Butonul de urgență

Pentru a efectua un apel telefonic de urgență, apăsați și mențineți apăsată tasta SOS de urgență de pe spatele telefonului timp de 3 secunde. Telefonul va forma automat numerele alocate anterior. Dacă apelul telefonic nu primește răspuns în termen de 25

de secunde, telefonul va forma numărul următor. Apelul se repetă de trei ori până când se răspunde la apelul telefonic. Dacă nimeni nu preia apelul, telefonul va trimite un mesaj text de urgență (dacă o astfel de opțiune este activată) către numerele listate ca și Contacte de urgență și va rămâne în modul de urgență timp de o oră pentru a răspunde automat la primul apel telefonic primit. În modul de urgență, pentru a apela următorul număr listat ca persoană de contact în caz de urgență, apăsați RFK. Pentru a finaliza procedura de urgență, apăsați și mențineți apăsat din nou butonul de urgență.

Apelurile automate la 112 nu sunt permise. Nu treceți acest număr ca persoană de contact în caz de urgență.

*Rețineți că, pentru ca această opțiune să funcționeze, mai întâi trebuie să o activați din **MENIU**.*

12.1.1 Setări de urgență [SOS]

Pentru a intra în Setările de urgență, accesați **MENIU > SOS**.

- ⊖ Selectați **Informații despre utilizator** pentru a introduce informații importante legate de utilizator, cum ar fi bolile de care suferă acesta.
- ⊖ Selectați **Contacte de urgență**, pentru a introduce numerele de telefon (Contacte) pe care telefonul să le formeze în cazul procedurii de urgență. Puteți lista până la 5 numere.
Selectați numărul din listă, apăsați Opțiuni > Din agenda telefonică pentru a selecta un număr din

agenda telefonică sau Opțiuni > Introducere pentru a introduce manual numărul utilizând tastatura. După introducere, apăsați Salvare.

- Selectați Familie/Prieten nr. M1/M2 pentru a alocă numere de telefon tastelor M1 și M2. Selectați tasta căreia să-i atribuiți un număr de telefon, indiferent dacă doriți să obțineți acest număr din agenda telefonică sau să îl introduceți manual. După introducere, apăsați Salvare.

- Pentru a activa această opțiune, selectați **butonul SOS** și apăsați opțiunea Activare.

- Selectați **SMS de urgență** pentru ca telefonul nu doar să apeleze numerele de telefon listate, ci și să trimită mesaj text către Contactele de urgență.

Apăsați pe **Editare mesaj** pentru a actualiza

conținutul mesajului.

⊖ Selectați **Alarmă SOS** pentru a activa/dezactiva semnalul sonor.

12.2 Registrul de apeluri

Toate apelurile primite, pierdute și efectuate sunt înregistrate în jurnalul de apeluri. Jurnalul de apeluri listează maxim 50 de apeluri telefonice (cele mai recente).

Apelarea celor mai recente apeluri telefonice

Dacă apăsați butonul cu receptor verde , vor fi afișate cele mai recente apeluri telefonice.

Dacă accesați **Meniul** principal și utilizați săgețile pentru a găsi **Jurnalul de apeluri** și apăsați OK, veți vizualiza apelurile telefonice grupate în:

1. Apeluri telefonice ratate.
2. Apeluri telefonice efectuate.
3. Apeluri telefonice primite.
4. Apeluri telefonice restricționate (încercări de apeluri telefonice de la numere de telefon trecute pe lista neagră).

De asemenea, puteți să ștergeți jurnalul de apeluri și să verificați durata apelurilor telefonice.

- ⊖ Apăsați  pentru a selecta numărul sau selectați **Opțiuni** pentru a vizualiza următoarele:

Detalii	Afișează detaliile apelului telefonic
Conectare	Efectuează un apel telefonic către un număr selectat
Creare SMS/MMS	Trimite un mesaj text/multimedia către un număr selectat
Adăugare în agenda telefonică	Salvează numărul în agenda telefonică
Adăugare la lista neagră	Adaugă numărul de telefon la lista neagră
Ștergere toate	Șterge toate apelurile telefonice din listă
Ștergere	Șterge apelurile telefonice selectate din listă

Selectare	Permite selectarea / deselectarea mai multor intrări
-----------	--

13. Radio FM

Telefonul poate recepționa unde radio la frecvențe de la 87,5 până la 108,0 MHz.

Important: Dacă recepția este slabă, conectați setul de căști la telefon. Cablul setului de căști funcționează ca antenă suplimentară.

- ⊖ În modul inactiv, apăsați **Meniu**, utilizați tastele **Sus / Jos** pentru a găsi **Radio FM**.
- ⊖ Utilizați tastele laterale +/- pentru a regla volumul, tastele **M1 / M2** pentru a merge la postul de radio salvat anterior / următor.
- ⊖ Apăsați tasta  pentru a întrerupe redarea

radioului.

⊖ Apăsați LFK pentru a selecta următoarele opțiuni:

- Căutare automată și salvare.
- Listă de canale.
- Salvare.
- Căutare manuală.
- Folosire difuzoare.
- Redare în fundal.
- Înregistrare.
- Listă de redare.
- Memorie.

⊖ Puteți salva posturile de radio selectate la numerele 1-40 și utilizați tastele M1/M2 pentru a derula în sus și în jos sau introduceți numărul și

așteptați un moment pentru a alege.

- Pentru a reveni la **Meniul** principal, apăsați butonul cu receptor roșu .

14. Multimedia

14.1 Camera foto și video

Telefonul poate face fotografii și înregistra videoclipuri. Pentru a activa camera, în modul inactiv apăsați tasta  sau selectați Meniu > Multimedia > Cameră. Pentru a face o fotografie, apăsați tasta . Dacă funcția Salvare automată nu este activată, după efectuarea unei fotografii apăsați LFK (Salvare) pentru a salva imaginea.

Pentru a înregistra un videoclip, în Opțiuni selectați

opțiunea **Cameră video** sau în modul inactiv selectați Meniu > Multimedia > Cameră.

Pentru a selecta opțiunea Fotografii sau Înregistrare, apăsați LFK. Înregistrarea începe imediat ce apăsați tasta . Apăsați  din nou pentru a întrerupe. Apăsați RFK pentru a opri.

Pentru a utiliza această caracteristică, este necesară instalarea unui card MicroSD (care nu este inclus în pachet) și selectarea salvării pe cardul de memorie.

Opțiuni > Memorie > selectați opțiunea Card de memorie.

14.2 Player Audio

Puteți să redați fișierele audio salvate pe telefon sau

în memoria telefonului. Telefonul suportă fișiere AAC, WAV, AMR. Unele fișiere audio nu pot fi redare pe telefon, deoarece telefonul „nu le vede”. Pentru a deschide fișiere audio de pe cardul de memorie, acestea trebuie salvate în folderul Audio.

În timpul redării, apăsați tastele dedicate  - redare/ pauză; **M1** – piesa anterioară; **M2** – piesa următoare.

Pentru a regla volumul player-ului, apăsați tastele laterale + / -.

Apăsați LFK [Opțiuni], pentru a intra în meniul player.

Dacă lista de redare nu este goală, puteți accesa următoarele opțiuni:

- Setează o listă de redare.
- Setează o melodie ca ton de apel.

- Setează reluarea, redarea aleatorie și redarea în fundal.

14.3 Player Video

Acest meniu vă permite să redați fișiere video salvate fie pe cardul de memorie, fie în telefon. Telefonul suportă fișiere 3GP, FLV și AVI. Unele formate nu pot fi redare pe telefon. Telefonul are limitările sale legate de dimensiunea și lungimea fișierelor video.

Pentru a putea vizualiza fișierele video de pe cardul de memorie, acestea trebuie salvate în folderul Videoclipuri. Pentru a porni / întrerupe redarea unui fișier video, apăsați tasta camerei.

Intrați în player-ul de fișiere video, apăsați tasta Opțiuni pentru a accesa următoarele: Deschidere,

Ecran complet, Ajustare luminozitate, Detalii,
Resetare opțiuni.

14.4 Înregistrare vocală

Puteți înregistra conversații telefonice, muzică și alte sunete.

☰ Selectați **Meniu > Multimedia > Înregistrare vocală** (sau, în timp ce vorbiți, selectați **Meniu > Pornire înregistrare**).

☰ Pentru a porni / întrerupe înregistrarea, apăsați tasta . Pentru a opri înregistrarea, apăsați tasta M2.

Dacă nu a fost selectată nicio altă destinație, fișierele înregistrate sunt salvate în folderul **Manager fișiere > Telefon > Audio**.

☰ Puteți schimba locația pentru a salva fișierele pe cardul de memorie; calitatea înregistrării poate fi, de asemenea, modificată. Pentru a face acest lucru, selectați **Opțiuni > Memorie** sau **Opțiuni > Format fișier**.

15. Instrumente

15.1 Fișierele mele

Pentru a vizualiza fișierele salvate în telefon și pe cardul de memorie, selectați: **MENIU > Instrumente > Fișierele mele**. După selectarea fișierului dorit, apăsați Opțiuni pentru a accesa:

- Deschidere fișier.
- Ștergere fișier.
- Detalii – detaliile fișierului.
- Editare - redenumiți sau copiați fișierul.

- Selectare – selectați mai multe fișiere.
- Stare memorie – puteți vizualiza câtă memorie v-a mai rămas pe cardul de memorie și în telefon; formatați o memorie selectată.

15.2 Calendar

Telefonul are un calendar disponibil în **MENIU >**

Instrumente > Calendar. Nu numai că puteți vizualiza calendarul, dar, de asemenea, puteți adăuga propriile intrări, puteți seta o oră exactă, o dată, o repetare și o alertă sonoră. Pentru a planifica o sarcină/event, utilizați tastele  pentru a ajunge la data de care aveți nevoie și apăsați LFK pentru a accesa următoarele opțiuni:

- Activitate nouă.
- Afișare activități.

- Toate activitățile.
- Ștergere activitate de astăzi.
- Ștergere toate.
- Accesare dată.

Pentru a naviga între luni, folosiți tastele * și #.

Când introduceți o activitate, puteți seta tipul acesteia:

- Unică – memento pentru o singură dată despre activitate la ora și data selectate.
- În fiecare zi – memento zilnic despre activitate la ora și data selectate.
- În fiecare săptămână – memento în fiecare săptămână.
- În fiecare lună – memento în fiecare lună.
- În fiecare an – memento în fiecare an.

15.3 Calculator

- Apăsați **Meniu > Instrumente > Calculator**,
- Pentru a introduce cifre, utilizați tastatura,

- ⊖ Utilizați tasta „*”, pentru a introduce o virgulă și săgețile **Sus / Jos** pentru a selecta o operațiune (+, -, x, ÷),
- ⊖ Introduceți al doilea număr,
- ⊖ Pentru a obține un rezultat, utilizați săgețile **Sus / Jos** pentru a selecta semnul egal și apăsați **OK**.

15.4 Ceas deșteptător

Este posibilă setarea a 3 ceasuri de alarmă independente. Acestea pot fi activate o singură dată sau repetate în anumite zile. Când ceasul cu alarmă pornește, apăsați **Anulare** pentru a-l opri sau **Amânare** pentru a-l opri.

Pentru a seta ceasul cu alarmă:

- ⊖ Selectați **Meniu > Instrumente > Ceas cu**

alarmă.

- Selectați una dintre alarmele disponibile.
- Pentru a activa ceasul cu alarmă, apăsați **Opțiuni**
> **Activare**.
- Pentru a modifica celelalte setări, apăsați **Opțiuni**
> **Editare** pentru a introduce numele alarmei și ora, pentru a selecta un ton de apel și zilele în care ceasul cu alarmă să se declanșeze.

15.5 Servicii cartelă SIM

Independent de caracteristicile telefonului, cartela SIM oferă servicii suplimentare. Numele și funcțiile unui astfel de meniu depind de tipurile de servicii disponibile.

16. Setări

16.1 Setări apeluri

Majoritatea caracteristicilor enumerate mai jos sunt servicii de rețea, oferite de către furnizorii de servicii. În cazul în care furnizorul de servicii oferă astfel de caracteristici, acestea trebuie configurate.

Selectați Meniu > Setări > Setări apel și apoi selectați una dintre următoarele opțiuni:	Descriere
Apel în așteptare	Posibilitatea de a activa funcția Apel în așteptare
Redirecționare apeluri	Posibilitatea de a redirecționa apelurile telefonice în anumite scenarii

Restricționarea apelurilor	Posibilitatea de a restricționa anumite tipuri de apeluri telefonice
Număr ascuns	Activați/dezactivați vizibilitatea ID-ului apelantului
Mod Avion	În modul Avion, toate apelurile telefonice către rețeaua GSM sunt dezactivate
Recepționarea apelurilor telefonice	Puteți selecta cum să răspundeți la un apel telefonic primit: - Răspunsul prin deschiderea capacului rabatabil – se răspunde la un apel telefonic primit de îndată ce capacul rabatabil este deschis, - Răspuns prin apăsarea oricărei taste – un telefon primit este preluat prin apăsarea oricărei taste, - Răspuns automat când Bluetooth este activat – un apel telefonic primit este preluat automat dacă Bluetooth este

	activat - Încheierea apelului prin închiderea capacului rabatabil – un apel telefonic se va încheia de îndată ce capacul rabatabil este închis.
--	---

16.2 Setările telefonului

16.2.1 Setarea orei și datei

 Selectați **Meniu > Setări > Setări telefon > Oră și dată**.

Utilizați tastatura numerică pentru a introduce ora și data corecte. Pentru a naviga între cifre (stânga / dreapta), utilizați tastele M1 și M2. Pentru a naviga între opțiuni, utilizați tastele Sus / Jos. Puteți seta formatul datei și orei sau puteți activa/dezactiva actualizarea automată. După introducerea datelor

corecte, apăsați butonul RFK.

16.2.2 Limba

⊖ Selectați **Meniu > Setări > Setări telefon > Limbă**.

Limba implicită pentru **meniul** telefonului și verificadorul ortografic sunt definite de cartela SIM.

Există 7 limbi din care poți alege.

Apăsați:

- 1 x Meniu (Tasta funcțională stânga - LFK)
- 1 x Sus
- 1 x LFK
- 1 x Jos
- 1 x LFK
- 1 x Jos

- 2 x LFK
- Apăsați limba de care aveți nevoie și apăsați butonul LFK, apoi RFK (tasta funcțională din dreapta).

16.2.3 Setări comenzi rapide

- ⊖ Selectați **Meniu > Setări > Setări telefon > Comenzi rapide**.

Puteți decide ce opțiuni să atribuiți tastelor Sus / Jos în modul inactiv. Selectați tasta oricare dintre pentru care doriți să actualizați opțiunile, **apăsați Select**, selectați o opțiune și apăsați **OK**, apoi **Finalizare**.

16.2.4 Pornirea / oprirea automată a telefonului

- ⊖ Selectați **Meniu > Setări > Setări telefon >**

Pornire / Opreire automată telefon.

Această caracteristică vă permite să setați ora la care telefonul să pornească sau să se oprească automat.

Selectați această caracteristică, dacă doriți să setați o anumită oră pentru pornirea sau oprirea automată a telefonului. Apăsăți Opțiuni > Activare și apoi Opțiuni > Editare pentru a seta ora. Dacă este selectată aceeași oră pentru pornire și oprire, niciuna dintre acțiuni nu va fi efectuată.

16.2.5 Setările din fabrică

- ⊖ Selectați **Meniu > Setări > Setări telefon > Restaurarea setărilor din fabrică.**

Introduceți codul (**cod implicit: 1234**) și apăsați OK, apoi setările din fabrică vor fi restabilite.

16.3 Ecranul

16.3.1 Pornirea / oprirea animației

- ⊖ Selectați **Meniu > Setări > Ecran > Animație**.

Animațiile implicite de pornire/oprire pot fi actualizate. O animație selectată va fi afișată pe ecran în timp ce porniți sau opriți telefonul.

16.3.2 Setarea imaginii de fundal

- ⊖ Selectați **Meniu > Setări > Ecran > Setare imagine de fundal**.

Puteți alege 1 din cele 6 imagini de fundal disponibile, o fotografie / imagine din propria galerie sau un tapet animat.

- ⊖ Selectați o galerie din care să alegeți - galerie

proprie (mai multe imagini) sau galeria sistemului.

- ⊖ Utilizați tastele Sus / Jos pentru a vizualiza imagini de fundal. Confirmați selecția.

16.3.3 Setări desktop

- ⊖ Selectați **Meniu > Setări > Ecran > Setări desktop**.

Puteți decide dacă data și ora și numele furnizorului de servicii să fie afișate sau nu pe ecran.

16.3.4 Contrast

- ⊖ Selectați **Meniu > Setări > Ecran > Contrast**.

Utilizați tastele Sus / Jos pentru a modifica luminozitatea ecranului.

16.3.5 Iluminare de fundal

- ⊖ Selectați **Meniu > Setări > Ecran > Iluminare de fundal.**

Selectați durata de timp după care lumina de fundal a ecranului să se stingă.

16.3.6 Iluminarea de fundal a tastaturii

- ⊖ **Meniu > Setări > Ecran > Iluminare de fundal a tastaturii.**

Selectați durata de timp după care iluminarea de fundal a tastaturii să se oprească automat.

16.3.7 Afișarea ceasului în timpul încărcării

- ⊖ Selectați **Meniu > Setări > Ecran > Afișare ceas în timpul încărcării.**

Dacă această opțiune este activată, pe ecranul mic al telefonului (dacă capacul rabatabil este închis) va fi afișat un ceas atât timp cât telefonul se încarcă. În cazul în care capacul rabatabil este deschis, ceasul va fi afișat pe ecranul mare al telefonului.

16.4 Setări MENU – setări de bază/avansate

- Selectați **Meniu > Setări > Setări MENU**.

Puteți selecta ce opțiuni de meniu vor fi afișate: toate opțiunile (Avansat) sau cele de bază. Apăsați OK pentru a confirma.

16.5 Securitate

Telefonul are diferite coduri / parole pentru a preveni utilizarea telefonului și a cartelei SIM de către persoane neautorizate. Introduceți parola când vi se

solicită, apoi apăsați tasta OK pentru a confirma.

Dacă introduceți parola greșită, apăsați tasta funcțională din dreapta pentru a șterge caracterele pe care le-ați introdus din greșeală, apoi introduceți caracterele corecte.

Există diferite opțiuni pentru codul PIN, parola telefonului și lista neagră în **Meniu > Setări > Securitate**.

16.5.1 PIN1 / PIN2

- Selectați **Meniu > Setări > Securitate > PIN1 / PIN2**

Puteți activa/dezactiva solicitarea de introducere a codului PIN de fiecare dată când porniți telefonul și puteți actualiza codurile PIN și PIN2. **Codul PIN este**

disponibil împreună cu cartela SIM.

16.5.2 Blocarea telefonului

- Selectați **Meniu > Setări > Securitate > Blocare telefon.**

Puteți activa / dezactiva codul de blocare a telefonului și actualiza codul. Codul implicit este **1234.**

16.5.3 Actualizarea parolei telefonului

- Selectați **Meniu > Setări > Securitate > Actualizare parolă telefon** pentru a actualiza parola implicită.

16.5.4 Lista neagră

- Selectați **Meniu > Setări > Securitate > Listă**

neagră.

Orice număr de telefon poate fi trecut pe lista neagră. Pentru a face acest lucru, selectați Lista neagră > Opțiuni > **Nou** dacă doriți să introduceți manual numărul sau **Importați contactul** dacă doriți să îl selectați din agenda telefonică. Dacă opțiunea este activată (Setări listă neagră > Respingere apel), fiecare apel telefonic primit de la numărul de pe lista neagră va fi respins automat. În plus, mesajele trimise de la numărul de pe lista neagră ar putea fi, de asemenea, respinse (Setări listă neagră > Nu afișa mesajele).

16.6 Setări ton de apel



Selectați **Meniu > Setări > Profiluri**. Apoi,

selectați orice profil.

- Apăsați pe **Opțiuni** și apoi pe **Activare** pentru a activa un anumit profil. Dacă doriți să modificați Profilul, accesați **Setări**.
- Selectați **Redenumire** pentru a denumi profilul după cum doriți.
- Selectați **Setări ton de apel**, pentru a seta tonul de apel și alerta pentru mesaj.
- Selectați **Volum** pentru a seta volumul pentru tonul de apel, alerta pentru mesaje, pornirea / oprirea telefonului și a tastaturii.
- Selectați **Tip ton de apel** pentru a activa / dezactiva un ton de apel și vibrația telefonului.
- Selectați **Alte alerte de notificare** pentru a selecta tonul de apel pentru taste, alerta pentru

baterie descărcată, pornirea / oprirea telefonului, semnalul de apelare, semnalul sonor de deschidere / închidere capac.

- Pentru a dezactiva toate tonurile de apel din telefon, selectați profilul **Mod silențios**.

Puteți apăsa și menține apăsată tasta „#” în modul inactiv pentru a activa / dezactiva tonurile de apel.

16.7 Conexiuni

16.7.1 Bluetooth

Conectivitatea Bluetooth vă permite să trimiteți și să primiți fișiere. De asemenea, puteți conecta la telefon alte dispozitive, cum ar fi căștile wireless.

- Selectați **Meniu** și accesați **Setări**.
- Selectați **Conexiuni**, apoi **Bluetooth**.

- ➡ În **meniul** Bluetooth puteți selecta una dintre următoarele opțiuni:

Activare/Dezactivare Bluetooth	Activați sau dezactivați Bluetooth
Vizibilitate	Activați, astfel încât alte persoane să vă găsească telefonul
Dispozitivele mele	Dispozitive la care ați mai fost conectat. De asemenea, puteți adăuga dispozitive noi
Setări partajate	Selectați fișierul pe care doriți să îl partajați și ce caracteristici trebuie să aibă
Numele meu	Selectați un nume pentru dispozitivul dvs.
Memorie	Selectați unde să salvați fișierele primite prin Bluetooth

16.7.2 Cont de date

Telefonul are setările de conexiune WAP/MMS și GPRS preinstalate ale unor furnizori de servicii.

Pentru a edita / șterge / adăuga un cont, selectați:

Meniu > Setări > Conexiuni > Cont.

Puteți obține configurația corectă de la furnizorul dvs. de servicii. Unii furnizori de servicii permit configurarea de la distanță.

16.7.3 Serviciu GPRS

Selectați: **Meniu > Setări > Conexiune > Serviciu GPRS** pentru a activa sau dezactiva GPRS.

16.7.4 Conexiunea de date

Selectați: **Meniu > Setări > Conexiuni > Setări conexiune de date**. Selectați activarea conexiunii de date permanent sau doar la cerere.

16.7.5 Selectarea rețelei

Selectați **Meniu > Setări > Conexiuni > Selectare rețea** pentru a **selecta Rețeaua** și alegeți **Modul de selectare** între **Manual** sau **Automat**.

17. Internet

Browser-ul de internet de pe telefon vă permite să utilizați o varietate de servicii WAP.

Telefonul are preinstalate setările anumitor furnizori de servicii. Pentru a activa, selectați:

Meniu > Internet > Setări > Cont și selectați furnizorul de servicii.

Având în vedere dimensiunile ecranului, site-urile web vizualizate pe telefon ar putea arăta diferit față de cele originale. E posibil ca unele detalii să nu fie vizibile.

Pentru a afla mai multe detalii legate de disponibilitatea unor astfel de servicii, liste de prețuri sau manuale, contactați furnizorul de servicii.

Setările de configurare necesare pentru navigarea pe Internet pot fi obținute de la Furnizorul de servicii.

Unii furnizori de servicii permit o configurare telefonică de la distanță.

18. Utilizarea în siguranță



Vă rugăm să citiți următoarele reguli. Nerespectarea acestor recomandări poate fi periculoasă sau ilegală. Citiți întregul manual de utilizare pentru a obține mai multe informații.



Opriți telefonul în apropierea instalațiilor chimice, a punctelor de realimentare cu combustibil și a altor locuri unde pot fi depozitate substanțe explozibile.



Dispozitivele și accesoriile pot conține piese de mici dimensiuni. Nu lăsați telefonul la îndemâna copiilor.



Utilizați un set de căști în timp ce conduceți mașina, pentru siguranța dumneavoastră.



Opriți telefonul înainte de îmbarcarea într-o aeronavă. Păstrați-l oprit în timp ce vă aflați în aer.



Aveți grijă în timp ce utilizați telefonul în apropierea dispozitivelor medicale, cum ar fi stimulatoarele cardiace, protezele auditive și alte echipamente, dacă activitatea acestora ar putea fi interferată din cauza telefonului.



Numai accesoriile originale sunt acoperite de garanție.



Nu încercați niciodată să dezamblați telefonul pe cont propriu. Pentru orice probleme legate de dispozitiv, contactați producătorul.



Nu încărcați niciodată telefonul dacă bateria nu este montată la locul ei. Pentru siguranța dvs., nu vorbiți niciodată la telefon în timp ce încărcați telefonul.



Încărcați telefonul în zone bine ventilate; păstrați dispozitivul departe de materiale inflamabile și explozive.



Pentru a preveni demagnetizarea, țineți telefonul departe de orice articol care conține magnet, cum ar fi cardurile de credit sau discurile magnetice.



Păstrați telefonul uscat în permanență. Dacă acesta se udă sau este erodat, contactați producătorul.



Evitați utilizarea telefonului la temperaturi prea scăzute sau ridicate sau expunerea dispozitivului la lumina directă a soarelui. Nu așezați niciodată telefonul lângă dispozitive de încălzire, cum ar fi radiatoare, calorifere, cuptoare, focuri de tabără, grătare etc. Nu expuneți niciodată telefonul la soare, umiditate ridicată sau praf. Păstrați-l departe de așchii metalice care ar putea provoca funcționarea sa defectuoasă.



Nu utilizați lichide sau cârpe înmuiate în detergenți pentru a curăța telefonul.



Telefoanele wireless pot capta ușor interferențe care le-ar putea afecta performanța.

Utilizați NUMAI accesorii și baterii recomandate de către producător. Nu utilizați niciodată accesorii sau baterii incompatibile.

20. Întrebări frecvente (depanare)

Numai unitățile calificate de service sunt autorizate să repare telefonul. Orice încercare de reparare și modificare neautorizată anulează garanția producătorului!

„Nu se poate efectua un apel telefonic”

Asigurați-vă că numărul pe care îl apelați este corect. Dacă efectuați un apel telefonic internațional, formați un cod de țară înainte de numărul de telefon (de ex. 0049 sau +49 pentru Germania).

	Dacă aveți o cartelă preplătită, asigurați-vă că există suficiente fonduri disponibile pe aceasta pentru a efectua un apel telefonic.
„Cartelă SIM instalată, se pot efectua numai apeluri de urgență (112)”	Asigurați-vă că SIM-ul este instalat corect.
„Telefonul nu funcționează, nu se încarcă când este conectat”	Telefonul poate fi oprit; pentru a porni telefonul, apăsați și mențineți apăsată tasta cu receptor roșu timp de aproximativ 3 secunde.

Dacă nu ați utilizat telefonul pentru o perioadă lungă de timp, bateria ar putea fi „descărcată profund”; pentru a recupera o baterie complet descărcată, lăsați încărcătorul conectat, chiar dacă pe ecran nu apare nicio imagine.

„Pot să dau un telefon în timp ce mă aflu în străinătate?”

Dacă sunteți în afara țării și ROAMINGUL este activat, telefonul dvs. va utiliza automat rețeaua de telefonie din străinătate. Pentru a afla mai multe detalii, contactați furnizorul de servicii.

„Pot efectua un apel de urgență dacă nu există semnal sau dacă nu există fonduri în contul meu?”	Dacă vă aflați în zonă fără recepție prin nicio rețea, nu se pot efectua apeluri telefonice. Dacă nu aveți fonduri disponibile în cont, se poate efectua un apel de urgență la 112.
---	---

„Cum să
beneficiez de
semnal maxim?”

Dacă pe afișaj apare mesajul „Nu funcționează” sau „Lipsă serviciu”, înseamnă că nu există semnal sau nu aveți fonduri suficiente. Într-un astfel de caz, numai efectuarea apelurilor de urgență la 112 este posibilă atâta timp cât utilizatorul se află în zona acoperită de un alt furnizor de servicii. Recepția ar putea fi mai slabă dacă vă aflați în interiorul clădirilor. Deplasați-vă spre ferestre sau ieșiți afară.

„Ce este Centrul de mesaje text”?	Este numărul centrului furnizorului de servicii care stochează toate mesajele text. Numărul este stocat pe cartela SIM, dar puteți schimba numărul din MENIUL telefonului și puteți introduce un alt număr.
„Când se percepe taxa pentru efectuarea unui apel telefonic?”	Se percepe o taxă pentru efectuarea unui apel telefonic de îndată ce se efectuează un apel telefonic. Pentru a afla mai multe detalii despre taxare, contactați furnizorul de servicii.

„Există vreo modalitate de a mă asigura că mesajul meu a fost livrat destinatarului?”	Activați opțiunea Raport de livrare. De îndată ce mesajul text este livrat destinatarului, veți primi un mesaj de confirmare (serviciu de rețea).
---	---

21. Specificații tehnice

Frecvență: GSM: 900/1800 MHz.

Greutate: aproximativ 88 g (inclusiv bateria)

Dimensiuni: 50,5 x 100 x 19 mm

Tip baterie: Li-ion 3,7V

Capacitate baterie: 800 mAh

Durată de conversație: până la 5 ore.

Durată de funcționare: până la 160 de ore.

22. Informații despre baterie

Există o baterie în telefon. Bateria poate fi reîncărcată folosind un încărcător inclus în pachet.

Durata de viață a bateriei depinde de condițiile în care este utilizat telefonul. Distanța dvs. față de un emițător releu, numărul și durata apelurilor telefonice reduc semnificativ durata de viață a bateriei. În timpul deplasării, telefonul comută între transmițătoarele de releu și o astfel de comutare afectează, de asemenea, în mod semnificativ durata de viață a bateriei.

După mai multe cicluri de încărcări și descărcări, este normal ca bateria să își piardă în cele din urmă

capacitatea de a reține energia. Achiziționați o baterie nouă dacă observați o scădere semnificativă a performanței acesteia.

Utilizați numai bateriile recomandate de producător. Nu lăsați niciodată încărcătorul conectat mai mult de 2-3 zile.

Nu țineți niciodată telefonul în locuri excesiv de fierbinți. Temperaturile ridicate ar putea avea un impact negativ atât asupra bateriei, cât și asupra telefonului.

Nu utilizați niciodată o baterie care este deteriorată în mod evident. Acest lucru poate provoca un scurtcircuit și poate deteriora telefonul. Verificați instalarea bateriei pentru polarizarea corectă.

Lăsarea bateriei în locuri excesiv de calde sau reci va

reduce durata de viață a acesteia. Intervalul recomandat de temperatură pentru depozitare este cuprins între 15°C și 25°C. Instalarea unei baterii reci în telefon poate provoca funcționarea defectuoasă a telefonului și poate duce la deteriorarea acestuia.

23. Informații SAR

Informații despre impactul undelor radio și rata specifică de absorbție [SAR]. Acest model de telefon a fost conceput pentru a îndeplini toate standardele internaționale referitoare la impactul undelor radio, conform recomandărilor ghidurilor internaționale. Aceste orientări au fost elaborate de Comisia internațională pentru protecția împotriva radiațiilor neionizante (ICNIRP), o organizație științifică independentă cu o marjă de siguranță pentru a proteja toate persoanele, indiferent de vârstă și starea lor de

sănătate. Astfel de recomandări utilizează o unitate de măsură numită rată specifică de absorbție (SAR) – absorbția reală.

Conform recomandărilor ICNIRP, valoarea limită a SAR pentru echipamentele portabile este de 2,0 wați pe kilogram (W/kg) și este o valoare medie la 10 g de țesut. Valoarea SAR este determinată la puterea maximă de transmisie și în întregul spectru de frecvențe acoperite de cercetare; valoarea SAR reală în timp ce produsul funcționează ar putea fi mult mai mică decât nivelul maxim admis. Astfel de discrepanțe rezultă din modificările automate ale puterii dispozitivului necesare pentru a se asigura funcționarea la un nivel minim de putere necesar pentru a fi conectat la rețea.

În cazul acestui model, cea mai mare valoare SAR (10g) în teste este:

0.373W/kg – dispozitiv lângă cap

0.456W/kg – dispozitiv lângă corp.

Valorile SAR pot varia, de asemenea, din cauza diferitelor cerințe de raportare și testare din diferite țări, precum și a diferitelor frecvențe dintr-o anumită rețea.

24. Protejarea mediului



Important: Telefonul este marcat în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/UE și cu Legea poloneză privind deșeurile de echipamente electrice și electronice și cu simbolul deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Un astfel de simbol ne transmite că dispozitivul, după utilizare, nu trebuie eliminat în fluxul obișnuit de deșeuri menajere.

Important: Nu aruncați niciodată telefonul sau accesoriile la rețeaua de deșeuri municipale solide!!!

Produsul trebuie reciclat numai în locuri autorizate.

Deoarece produsul conține componente periculoase, depozitarea și utilizarea necorespunzătoare a unor astfel de echipamente ar putea duce la consecințe grave dăunătoare atât pentru oameni, cât și pentru mediul natural. Pentru a evita astfel de consecințe, manipularea corectă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice este esențială.

Pentru a recicla materialele utilizate pentru producerea ambalajului telefonului, respectați reglementările locale privind reciclarea din zona dumneavoastră.



Pachetul conține o baterie Li-ion. Bateriile vechi prezintă riscuri pentru mediu. Acestea trebuie eliminate într-un loc special, într-un recipient dedicat,

în conformitate cu reglementările în vigoare. Nu aruncați niciodată bateriile sau cartușele vechi împreună cu deșeurile municipale, acestea trebuie colectate în vederea reciclării.

NU ARUNCAȚI NICIODATĂ BATERIILE ȘI ÎNCĂRCĂTOARELE ÎN FOC!

Acest manual are doar scop informativ. Unele caracteristici și opțiuni prezentate în acest manual pot varia în funcție de versiunea de software instalat și de țară. Dacă este necesară asistență tehnică, vă

recomandăm călduros să contactați departamentul tehnic la +48 32 325 07 00 sau prin e-mail la serwis@maxcom.pl.

25. Termeni de garanție

Telefonul este acoperit de garanție; dovada achiziției este necesară pentru a beneficia de o astfel de garanție. Există o taxă pentru repararea telefoanelor deteriorate din cauza utilizării necorespunzătoare, a descărcărilor electrostatice sau a fulgerelor. Orice încercare de remediere sau modificare a telefonului de către utilizator va duce la anularea garanției!

Informațiile de mai sus sunt prezentate numai în scop informativ.

Site-ul nostru:

<http://www.maxcom.pl/>

Important: Performanța bateriei depinde de mediul rețelei locale, de cartelele SIM și de condițiile în care a fost utilizat telefonul. Producătorul nu va fi răspunzător pentru problemele care decurg din utilizarea necorespunzătoare, abuzul sau utilizarea telefonului neconform cu recomandările din acest manual de utilizare.

Important: Producătorul își rezervă dreptul de a face actualizări sau modificări fără notificare prealabilă. Mărcile comerciale menționate sau utilizate în acest material rămân proprietatea exclusivă a deținătorilor acestora.

Deklaracja Zgodności UE 26/2017/RED

Nazwa i adres producenta:
MaxCom S.A., ul. Towarowa 23a, 43-100 Tychy, Polska

Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Przedmiot deklaracji:
Telefon komórkowy GSM
Model: MM824

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

dyrektywą 2014/53/UE

dyrektywą 2011/65/UE (RoHS)

Odwolania do odpowiednich norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność:

Draft ETSI EN 301 489-1 V2.2.0:2017-03 Draft ETSI EN 301 489-17 V3.2.0:2017-03 Draft ETSI EN 301 489-52 V1.1.0: 2016-11 EN 55032:2012/AC:2013; EN 55020:2007/A12:2016	Report No.: TRE1707004904
ETSI EN 301 511 V12.5.1	Report No.: TRE1707004901
Final Draft ETSI EN 303 345 V1.1.7: 2017-03	Report No.: TRE1707004903
ETSI EN 300 328 V2.1.1	Report No.: TRE1707004902
EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010 +A12:2011+A2:2013	Report No.: TRS17070101
EN 50360:2001+A1:2012 EN 50566:2013/AC:2014 EN 62209-1:2006 EN 62209-2:2010 EN 62479:2010	Report No.: TRE17070050

Jednostka notyfikowana:
Phoenix Testlab, Oznaczenie identyfikacyjne: 0700
przeprowadziła badania wyszczególnione w załączniku III, moduł oceny zgodności B Dyrektywy 2014/53/EU

Podpisano w imieniu MAXCOM S.A.

miejsce i data wydania:
Tychy, 2017-10-17

imię i nazwisko, stanowisko:
Adam Grzyś, Dyrektor d/s Rozwoju



MAXCOM S.A.
43-100 Tychy,
ul Towarowa 23a
POLONIA
tel. +48 32 327 70 89
fax +48 32 327 78 60

www.maxcom.pl
office@maxcom.pl

